

De la consigne aux dispositifs d'écriture complexes

**Sur quoi portent les corrections des enseignants au
collège ?**

Arnaud Moysan - Colloque E-Calm - Bordeaux 2022

Plan de présentation

- 1. Introduction**
- 2. Description d'une activité professionnelle**
- 3. L'importante nécessité du contexte**
- 4. La correction, un outil pour... l'élève ? l'enseignant ?**
- 5. Conclusion**

Introduction

- 🎬 Thèse de doctorat SDL
- 🎬 Objet : la correction des professeurs de français au collège
- 🎬 Corpus écologique recueilli en 2019
- 🎬 Multimodal
 - écrit : 16 devoirs (~800 copies manuscrites)
 - audio : 29 entretiens semi-dirigés (enseignants + élèves)
 - vidéo : 13 séances d'écriture enregistrées

Description d'une activité professionnelle

La correction des copies, de quoi parle-t-on ?

Donnez leur nom et nous comprenons mieux.

C'est l'histoire d'un pays qui se fait ^{beaucoup} recréer par un autre étant supérieure financièrement, et économique. Mais l'autre avait plus de ressources naturelles comme le pétrole, ~~minerais~~ d'or, etc... Cela avait créé un conflit car le pays recréé s'est

Si vous donnez le nom de chacun, on y verrait plus clair...
Si vous donnez le nom de chacun, on y verrait plus clair...
vous dans ~~la~~ une cave et un des deux est venu avec un rouleau de papier dans la main droite, et ~~il~~ ouvre son rouleau devant son ami, pour lui montrer ce qui est illustré à l'intérieur. et lui expliqua ce qui a l'intention de faire...

« Bon, qu'est-ce que t'en pense ? » demanda ^{Zenny} à son ami.
« Comment ça ? » Répond ~~à~~ Paul.
« Le plan ? » dit Zenny.
« Si tu veux, ~~mais~~ tant que ça ne provoque pas de guerre. » lui reprocha ~~à~~ Zenny.
« Guerre ou pas, qu'est ce que ça change ? » répond Paul.
« Je te rappelle qu'ils sont plus riches que nous, ils ont construit huit gratte-ciels et

installés cinq bourse international dans tout le pays. » lui révèle Zenny.
« Et alors ? » interpella Paul.
« Et alors ils se procurent des armes facilement et rapidement, ils sont plus avancés que nous du point de vue technologique, au cas où tu l'aurais oublié. » lui conclut Zenny.
« Qu'est ce qui nous empêche de nous procurer des armes ? On pourrait ~~essayer~~ s'infiltrer dans leur pays pour voler leurs armes, ou alors trouver des complices, il y a forcément des personnes du camp adverse qui sont ^{à l'origine} contre cette situation. De base, le plan était de rassembler

« Écoute, tu peux dire toute la population pour ~~lutter~~ lutter, pourquoi ne pas commencer par cela ? »
« Écoute, tu peux dire ce que tu veux, je n'irais pas ^{faire} cette mission ultra risqué, et je préfère régler cette affaire d'une autre manière. »

- Activité commune
- Pratiques hétérogènes
- Peu satisfaisante (Delforce 1986)
- Matérialisée par les marques rédigées sur les copies d'élèves
- Témoins de la lecture de l'enseignant, tension lecture/correction (Pilorgé, 2010)
- Mais aussi :
- Terme professionnel polysémique
- Relation complexe avec l'évaluation
- Evolution sémantique

Des pratiques hétérogènes

Plusieurs formes possibles pour traiter une même erreur

- Le choix du terme « intervention »
- Marques (très) hétérogènes
- Position et portée
- Correction directe et commentaire
- Pas nécessairement de logique ou de cohérence dans la pratique

Les bêtes redirigent vers leur casier puis ils Surprennent un zème
Les déteuonés. Ils accouchent

ce cauchemar n'étaient mener que par une sorcière.

de ses deux enfant & jéréémie et Sakonak
qui moquerait de faim. Il n'avait que

(La suite) Moïse partit à la recherche des guerriers
et de sorciers ou sorcières légendaires. Cela pris des mois.
term.

Exemple avec les homophones « ce / se »

Soulignements

C'est l'histoire de moi, mes compagnons et un monstre appelé La terreur.

Un jour ce monstre affreux, effrayant et si laid arriva devant une rue très sombre et au bout de cette sombre rue un château mais pour l'instant il ne s'en occupera pas.

Le lendemain je rencontra se monstre et un dialogue commença à apparaître. mal dit se ont appris plein sur eux. A reformuler

Alors comme je m'entendait bien avec La terreur je présentai à tous mes compagnons et le soir je lui dis va dormir demain c'est le combat.

il faut revoir la présentation du dialogue.

Le jour du combat commença, mes compagnons et La terreur commença et La terreur lança c'est pour voir.

Après les 3 jours de combat pour gagner se fameux combat. ce fut difficile.

ce fut mon tour de le combattre mais se fut difficile.

mais après un long moment Ulysse fut battu La terreur fut battu.

La terreur fut ~~mal~~ battu avec des cicatrices, des blessures profondes, tout sale.

Corrections directes

Différentes portées

Plusieurs niveaux d'interventions :

- La langue (système linguistique normé)
- Le texte (cohérence de l'univers convoqué, cohérence interne au récit, spécificités du genre textuel, etc.)
- La consigne et ses attendus
- L'apprentissage de l'écriture (élève)
- Les (sur)normes de l'écriture scolaire

- Je fais une déclaration de guerre contre les québécois, ils veulent nous voler nos terres et nos biens. C'est très improbable.

6°3

05/20

Travail satisfaisant sur le plan de l'entraînement des actes. Tu conclus efficacement le récit.

Cependant aucune de tes phrases n'est ponctuée et tu n'as pas utilisé les temps du récit.

(Element de resolution):

~~Le sultan fait la course de dromadaire.~~

temps Le sultan est très confiant avec les dromadaires vu que cest l'animal qu'il préfère, mais le dromadaire s'épuise vite à cause de pois.

temps du sultan ~~et~~ s'est un gros problème ~~le~~ sultan decide de laisser

style tomber qu'eto quelque affaire.

Il va donc plus vite mais le sultan a faim mais il ne peut pas manger sinon ~~sa~~ la course ne servirait à rien ~~il~~ ne mange donc pas mais est meurt quand même sinon il meurt.

Pourquoi avoir rédigé au présent!

(Situation final)

Le sultan a vraiment faim il fait pusque meurt ponctuation!

L'importante nécessité du contexte d'écriture

Et un cercle autour, avec ^{un} ~~le~~ éclair
 une goutte d'eau une fleur, et une flamme
 et le ~~cont~~ Alise se dit, mais ~~deux~~ vient ~~se~~
 coller ~~et~~ Elle était plutôt ^{d'air} ~~essentielle~~, ~~généreuse~~
 et amicale. Elle adorait la lecture de livres anciens
 et de Et déchiffre les ~~practis~~ et se ~~gor~~
 de chose Alise mit le collier et dit :
 * Mère ~~don~~ ~~vien~~ le collier que tu ~~ma~~ ~~affaire~~ ?
 offert

Des niveaux de contextes

1^{er} : la consigne et ses attendus (implicites, explicites)

2^e : le dispositif de la production de l'écrit

- nombre d'heures
- nombre de versions

3^e : les éléments satellitaires et concomitants

- les écrits intermédiaires (et certains usages du brouillon)
- les textes étudiés en classe

4^e : les représentations des enseignants sur l'écriture scolaire

Phénomènes peu compréhensibles

- Observation d'éléments peu compréhensibles dans les copies
- Éclairés par le contexte
- Exemple ci-contre :

« Ce sont les élèves qui retravaillent leur texte et qui doivent me rendre une deuxième version. [...] Cette séance de correction repose essentiellement sur l'orthographe. J'utilise un code de correction pour les aider et je leur donne le barème durant cette séance de correction. »

Et un cercle autour, avec ^{un} ~~le~~ éclair
une goutte d'eau une fleur, et une flamme
et le ~~sent~~ Alise se dit, mais ~~deux~~ vient ~~le~~
collier ~~et~~ Elle était plutôt ^{d'air} ~~gentille~~, ~~généreuse~~
et amicale. Elle adore ~~la~~ lecture de livres ~~anciens~~
et ~~de~~ Et déchiffre ~~les~~ ~~proclames~~ et se jor
de chose ~~et~~ Alise mit le collier et dit :
* Mère ~~don~~ ~~vien~~ le collier que tu ~~ma~~ affaires?
offert

on s'y pense. ~~mais~~ Mais notre magiciens ~~du~~ nom de alex ~~acc.~~ ~~quelque~~
un qui ~~le~~ détestait ~~il~~ ~~se~~ ~~se~~ ~~nomme~~ ~~Freezer~~ ~~il~~ ~~était~~ ~~méchante~~ ~~dans~~ ~~et~~ ~~franc~~
et sans pitié. Pendant le cours de duel Alex ~~comb~~ ~~contre~~ ~~Freezer~~ ~~acc.~~ ~~quel~~ ~~il~~
~~va~~ ~~gagner~~ ~~car~~ ~~Freezer~~ ~~est~~ ~~très~~ ~~très~~ ~~très~~ ~~mal~~ ~~comme~~ ~~prévu~~ ~~Alex~~ ~~gagne~~ ~~le~~
duel ~~Freezer~~ ~~et~~ ~~en~~ ~~colère~~ ~~et~~ ~~il~~ ~~s'~~ ~~approche~~ ~~de~~ ~~Alex~~ ~~mais~~ ~~il~~ ~~recule~~ ~~est~~ ~~s'~~ ~~enfuit~~
acc. temps temps familial temps

Les dispositifs d'écriture complexes

* - tu vois que tu me fatigue ?
 - « Béa faut trouver une solution ! » voilà ce que tu m'a dis et maintenant que je propose une idée tu n'est point d'accord.
 - Oui, effectivement je l'ai dis mais je ne pense pas à cela.
 B - Sais-tu que tu me fatigue ? → *vous vous répétez ça. Ce n'est pas un argument.*
 - Bien sûr et tu es comme ma sœur tu vois.
 B - et changeons point de sujet, tu me distrait.
 A - Béa répondit « tu es très ambitieuse, mais je ne la cherchais pas. »
 et au brouillon l'opinion de chacune et éventuellement la décision est prise. Je pense m'occuper de cela seule. *dire en intro.*
 - Béa répondit « si je comprend bien tu veux te m'expliquer du plan... *déduction.*

Sujet :

Imaginez un dialogue entre deux amis. L'un veut prendre les armes pour défendre son pays, tandis que l'autre refuse la guerre. Vous rédigerez au moins cinquante lignes (cinq cents mots).

Évaluation :

Comme vous n'aurez pas le temps de terminer votre rédaction, votre brouillon sera évalué.

Critères de réussite	
<p>Argumentation et invention : contexte et consignes respectés, expression claire de deux opinions, développement d'au moins quatre arguments pertinents appuyés sur des faits ou des exemples qui font état d'une connaissance du contexte historique, volonté de convaincre ou de persuader. Donc l'intérêt du lecteur est sollicité.</p>	5 points
<p>Organisation et situation d'énonciation : longueur suffisante du texte produit, respect des codes d'écriture propres au dialogue et à l'expression d'une opinion, enchaînement des arguments et des paroles. Donc le lecteur suit l'enchaînement des paroles et le développement des arguments.</p>	2,5 points
<p>Expression française : structure des phrases, orthographe, lexique approprié et précis. Donc le lecteur comprend le texte produit sans effort particulier.</p>	2,5 points

J'écris des phrases qui vont servir de structure à l'écriture de mon conte merveilleux. Mon conte, écrit au passé, doit comporter un monstre, un élément merveilleux, des situations inquiétantes et une résolution claire de l'intrigue. Voici les éléments tirés au sort :

personnage : une fée

Lieu : un volcan

« Satisfaite pour les séances de correction en classe, oui. Mais pas du tout pour les corrections sur les copies... je sais pas si elles sont lues ! Et puis le rapport investissement temps passé et utilisé, je ne sais pas... mais je m'interroge. »

La correction, un outil utile pour ... ?

La correction, une aide pour l'élève ?

Idée qui repose sur deux présupposés :

1) la correction sert à améliorer un texte

[A] *Selon toi, quel est le but de la correction ?*

[EA] *C'est d'essayer de faire progresser les élèves. Oui le but c'est de les faire progresser, clairement. Le but c'est qu'ils règlent des choses pour faire mieux.*

[A] *Progresser, dans quel(s) domaine(s) ?*

[EA] *Dans tous les domaines. Dans le domaine de convaincre, enfin c'est l'argumentation, la cohérence quand c'est... tout d'ailleurs : la cohérence de la phrase, la cohérence du texte, l'orthographe, le vocabulaire, enrichir son vocabulaire car il n'y a pas que les "bien" et "mal".*

La correction, une aide pour l'élève ?

2) la correction sert à l'élève (apprentissage de l'écriture)

[EB] *J'ai l'impression que j'écris de plus en plus [en corrigeant] parce que j'ai envie de dire à l'élève tout ce qu'il a besoin de savoir... parce que j'ai envie qu'il fasse mieux et aussi parce que moi je vois l'intérêt du lien qu'il y a entre chaque exercice d'écriture et je me dis que s'il arrive à comprendre ce qui ne va pas dans cet exercice d'écriture, peut-être que ce sera réglé dans le prochain exercice d'écriture. Donc c'est pour ça que je me dis je vais tout lui dire et peut-être que dans tous les problèmes il va en régler certaines pour la prochaine fois.*

La correction, une aide pour l'enseignant ?

[A] *Est-ce que tu pourrais me dire, selon toi, quel est le but de la correction ?*

[ED] *Le but de la correction c'est d'avoir une sorte de... enfin, pour les élèves ou pour moi ?*

[A] *Quel(s) objectif(s) vises-tu pour cette séance de correction (collective) ?*

[EC] *Les objectifs je les fixe en fonction de... des dysfonctionnements que j'ai observés à la correction. Je prépare jamais les corrections avant d'avoir corrigé les devoirs. J'adapte la correction à ce qui n'a pas été.*

Conclusion

- Activité professionnelle en tension
- Marques hétérogènes révélant des pratiques hétérogènes
- Des présupposés à (ré)interroger
 - l'effet de reproduction
 - l'efficacité des marques
- Outil à réinterroger : peut servir l'enseignant
- Développer l'autocorrection des élèves (préconisations des B.O.)